



Serie internazionale di workshop  
Internationale Workshopreihe

---

Diffondere il sapere - collegare le persone  
Wissen verbreiten - Menschen vernetzen

**Dalla periferia geografica a centro  
virtuale: ICT in un'area alpina rurale**  
**Von der geographischen Peripherie  
zu virtuellem Zentrum:**  
**ICT in einer rural-alpinen Region**

---

CH-Poschiavo (GR) • 30.11.-1.12.2006

INFO

**Data / Datum:**

30.11.-1.12.2006

**Luogo / Ort:**

Polo Poschiavo, CH-7742 Poschiavo (GR)

**Viaggio / Anreise:**

**Treno / Zug:**

[www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com) / [www.sbb.ch](http://www.sbb.ch) / [www.rhb.ch](http://www.rhb.ch)

**Nord:** SBB: Zürich -> Chur -> Rhätische Bahn: Chur ->  
Thusis->Bergün->Samedan->Pontresina->Poschiavo

**Sud:** Ferrovie dello Stato: Milano Centrale -> Lecco -  
> Colico -> Morbegno -> Sondrio -> Tirano -> Ferrovia  
Retica: Tirano -> Poschiavo

**Auto:**

[www.viamichelin.ch](http://www.viamichelin.ch)

**Nord:** Zürich -> Chur -> Thusis -> Julierpass ->  
St.Moritz -> Pontresina -> Berninapass -> Poschiavo

**Sud:** Milano -> Lecco -> Colico -> Sondrio -> Tirano  
-> Poschiavo

**Costo / Kosten:**

Tutto il workshop / Ganzes Workshop

CHF 90.- /EUR 60.-

(compresi 2 cene, 2 pranzi, pause, transfer escursione) / (inkl.  
2 Abendessen, 2 Mittagessen, Pausen, Transfer Exkursion)

**1 giorno / 1 Tag**

CHF 50.- /EUR 35.-

(compresi 1 cena, 1 pranzo, pause, transfer escursione) / (inkl.  
1 Abendessen, 1 Mittagessen, Pausen, Transfer Exkursion)

**Iscrizione / Anmeldung:**

Polo Poschiavo

T +41 81 8346091

[www.polo-poschiavo.ch](http://www.polo-poschiavo.ch) • [info@polo-poschiavo.ch](mailto:info@polo-poschiavo.ch)

**Prenotazione albergo / Hotelreservierung:**



Ente Turistico Valposchiavo

+41 81 8440571

[info@valposchiavo.ch](mailto:info@valposchiavo.ch) • [www.valposchiavo.ch](http://www.valposchiavo.ch)

## PROGRAMMA / PROGRAMM

### 29.11.2006 • Poschiavo

18:30 Aperitivo / Aperitiv

19:30 Cena / Abendessen

### 30.11.2006 • Poschiavo - Polo Poschiavo

8:30 Saluti ufficiali / Offizielle Begrüssung

8:40 Progetto Futuro nelle Alpi CIPRA  
Projekt Zukunft in den Alpen CIPRA

9:00 **Capacità d'azione sociale: presentazione risultati ricerca** • Soziale Handlungsfähigkeit: Vorstellung der Ergebnisse der Recherche; Cassiano Luminati

9:30 **Best Practice Polo Poschiavo**; Cassiano Luminati

10:30 Coffee break

### VideoConferenza multipunto Poschiavo - Lugano - Bregaglia

11:00 PuntoBregaglia - ICT in Valbregaglia; Maurizio Michael

11:30 ISFPF - Innovazione nella Formazione • SIBP - Innovation in der Bildung; Giorgio Comi ([www.isfpf.ch](http://www.isfpf.ch))

12:30 Pranzo / Mittagessen

### Escursione • Exkursion Cultura tradizionale e innovazione • Traditionelle Kultur und Innovation

14:00-17:00 Mulino Aino ([www.polomuseale.ch](http://www.polomuseale.ch)) • Borgo di Poschiavo • Officina Protetta L'Incontro ([www.lincontro.ch](http://www.lincontro.ch)) • Casa Tomè ([www.casa-tome.ch](http://www.casa-tome.ch)) • Degustazione tisane e presentazione azienda Al Canton ([www.al-canton.ch](http://www.al-canton.ch)) • Presentazione progetto Dal Campo alla Tavola

### Brusio

18:30 Aperitivo / Aperitiv in Casa Besta ([www.polomuseale.ch](http://www.polomuseale.ch))

19:30 Cena / Abendessen

### 1.12.2006 • Poschiavo - Polo Poschiavo

9:00 Talente-Tauschkreis Voralberg; Rolf Schilling ([competition.cipra.org/it/concorso/tauschkreis](http://competition.cipra.org/it/concorso/tauschkreis))

9:30 **Vorarlberger holzbau\_kunst: Erfolg im Netzwerk** • Successo attraverso un network; Dott. Matthias Ammann, Geschäftsführung vorarlberger holzbau\_kunst ([competition.cipra.org/it/concorso/holzbau](http://competition.cipra.org/it/concorso/holzbau))

10:00 Coffee break

10:30 **Sostenere l'agricoltura locale con i consumi istituzionali: dalla mensa bio di Budoia al gruppo d'acquisto solidale** • Unterstützung der lokalen Landwirtschaft durch institutionellen Verbrauch: von der Bio-Mensa in Budoia zur solidarischen Kaufgruppe; Dott. Francesca Giannelli ([competition.cipra.org/it/concorso/agricoltura](http://competition.cipra.org/it/concorso/agricoltura))

11:00 **Quali i possibili contributi delle ICT allo sviluppo economico delle regioni periferiche?** • Welchen Beitrag können ICT an die wirtschaftsförderung von Randregionen leisten?; Dott. Gianluca Giuliani, Flury&Giuliani GmbH, Agrar- und regionalwirtschaftliche Beratung

11:30 Conclusioni, Bilancio  
Zusammenfassung, Bilanz

12:30 Pranzo / Mittagessen